



IPO 03

BIREAU YA POTECTION INTERNATIONALE

Mukanda yo Ezali Kolobela Makambo ya Bana oyo Bazangi Babokoli/Bana Oyo
Bakabuana Kasi Bazali Kosenga Protection Internationale
**TOSENGI NA YO OKOKA KOTANGA MAKAMBO NYONSO OYO EKOMAMI
NA MOKANDA OYO**

Mukanda oyo ezali mpo na kolobela ba makambo oyo etali bana oyo mbula na
bango ezali (na nse ya mibu 18) kasi bazali kosenga mikanda mpona protection
internationale na kozangaya baboti nto mpe babokoli mosusu

Makomami ya Ntina

Mibeko ya Bosengi ya Protection Internationale na Irlande etiami mingimingi na
kati ya Mikanu ya 2015, okoki kotanga yango na mozindo na adresse ya internet
oyo

www.ipo.gov.ie

Mukanda oyo ezali kaka mpona kopesa yo kaka ba sango nto informationmpe nzela
ya kolanda. Mukanda oyo ezali guide légal mpona Act ya Protection
Internationale ya 2015te

Lingala

Makambo nyonso oyo eza na kati ya mukanda

1. Makambo oyo etali mukanda oyo
 2. Nani akosunga ngai?
 3. Lolenge ya kosenga mikanda mbala ya liboso
 4. Mosala ya Molimboli ezali nini?
 5. Masolo nto mpe Interview ya liboso
 6. Photo mpe kozua ya misapi na machine
 7. Est -ce -que Bakoki kozongisa ngai na mboka mosusu ?
 8. Mikano nto mpe Regulation ya Mboka Ya Dublin
 9. Identité ezali nini?
 10. Kososola mpe kotala ya Mibu nto mpe age
 11. Interview Mpona kotala Age nto mpe Mbula
 12. Soki Nasili kosenga mikanda Etape nini ekoya lisusu?
 13. Mukanda ya Ba Mituna
 14. Interview ya Monene
 15. Rapport na nsima ya kotala mpe kososola ya Bosengi na yo ya mikanda
 16. Makambo oyo oki kosala nto mpe Recommendations
 17. Eloko nini ekosalama soki bapesi ngai mikanda ya protection Internationale?
 18. Eloko nini ekoya soki baboyeli yangi Protection International (status ya refugie nto mpe Protection Subsidiaire)?
 19. Ba Organisations oyo okokutana na yango
 20. Ba Sango mususu nto pe Information
 21. Numero na yo ya telephone mpe e-mail addresses ya ntina
-

1. Makambo oyo etali mukanda oyo

Mbote na bino kuna ! Mukanda oyo ezali mpo na bana oyo bakabuani na baboti na bango/bana mikie oyo bazali na mbula ya bana mikie oyo baye awa bango moko bazangi baboti na bango to mpe moto ya kobatela bango, mpe basengi mikanda nanzela ya TUSLA- Oyo ezali Agence ya Bana mpe famille mpo na Protection international na Irlande ; TUSLA oyo emoni ete ezali malamumu mpona bana oyo bakabuani na baboti na bango bakoka ko senga mikanda bango moko. Soki bakotisi formulaire na bango mpo na kosenga mikanda, bato oyo basalaka musala na bureau oyo babengaka na kombo ya Bureau ya Protection Internationale bakotala mpe kososola dossier na bango ya kosenga ya mikanda.

Bana oyobakabuana na baboti bazali bana oyo age nto mpe mibu na bango ezali na nse ya mbula 18 ans mpe bazali libanda ya mboka na bango ya mbotama kasi bakabuani na baboti na bango mpe na bato mususu oyo bazalaki kobatela mpe kovanda na bango na momesano.

Mukanda oyo ekotalisa yo makambo oyo etali Protection Internationale naba biteni na yango nionso ya kosenga nayo ya protection internationale

Esengeli otanga mukanda oyo malamumu kobanda na likasa (page) ya libosu tiii na ya nsuka mpe oyekola yango malamumu mpo na oyeba makambo nini ezali kolekana tango TUSLA asili kokotisa dossier mpona kosengelayo mikanda ya protection international.

Esengeli obomba mukanda oyo malamumu mpo ekoki kosunga yo na tango oyo ozali kosenga mikanda ya protection internationale awa na Irlande. Page mususu ezali na kati wana mpo okoka kokoma ba numero nayo ya telephone ya ntina mpe ba addresses nayo ya e-mails.

Esengeli otanga lisusu mukanda oyo ezali kopesa yo ba information mpo na bato oyo bazali kosenga Potection Internationale mpona mbala ya liboso. Soki ozali na mposa ya lisungi mpona koyeba eloko moko na kati, esengeli otuna na bato ya TUSLA oyo bakoki koluka ba conseils legal mosusu mpe kosunga yo.

2. Nani oyo Akosunga ngai?

Lokola mbula nayo ezali na nse ya 18ansnto mpe nzomi na mwambe, Ozali na nkuya to makoki ya kozua ba decisions mususu yo moko te awa na mboka ya Irlande. Esengeli osala lolenge wana na moto ya mokolo oyo azali responsable mpona yo, mpe akokoka kosalisa yo mpo na kozua ba decisions ya lolenge wana.

Soki okomi na Bireau Internationale ya Protection, nto mpe okomi na porte ya kokotelana kati ya mboka ya Irlande, mpo na kosenga Protection Internationale, nto mpe esika wapi ozali kokutama mpekomimona lokola muana oyo age na ye ezali na nse ya mibu 18, mpe obatelami te na moto moko ya mukolo bakotinda yo na TUSLA.

Equipage ya bato ya TUSLAoyo bazali kotala bana oyo bakabuana nababoti na bango ezali na bokasi nto mpenguya mpo na kozua soin mpe tokobatela yo mpe kozua lisungi ya sociale mpo na bato oyo mibu to mbula na bango ezali na nse ya mibu 18na mboka oyo. Bakopesa yo representant nto mpe mokambi moko ya TUSLA (moto ya mosala ya sociale nto mpe gardien oyo akosunga ntompe kosalisa yo).Mosali ya TUSLA a kosala Programme mpo na soin na yo nyonso,okoki kotuna mituna na makambo nyonso oyo etali kovanda nayo ya awa na Irlande epayi ya mosali wana.

Soki basili kotinda yo na TUSLA, TUSLA azali kosala musala yakobatela yo mpe kozua ba soins na yo nyonso malamumu.TUSLA akoki kosangisa yo na bato ya libota mosusu awa na Irlande (soki ekosimba ndenge wana).

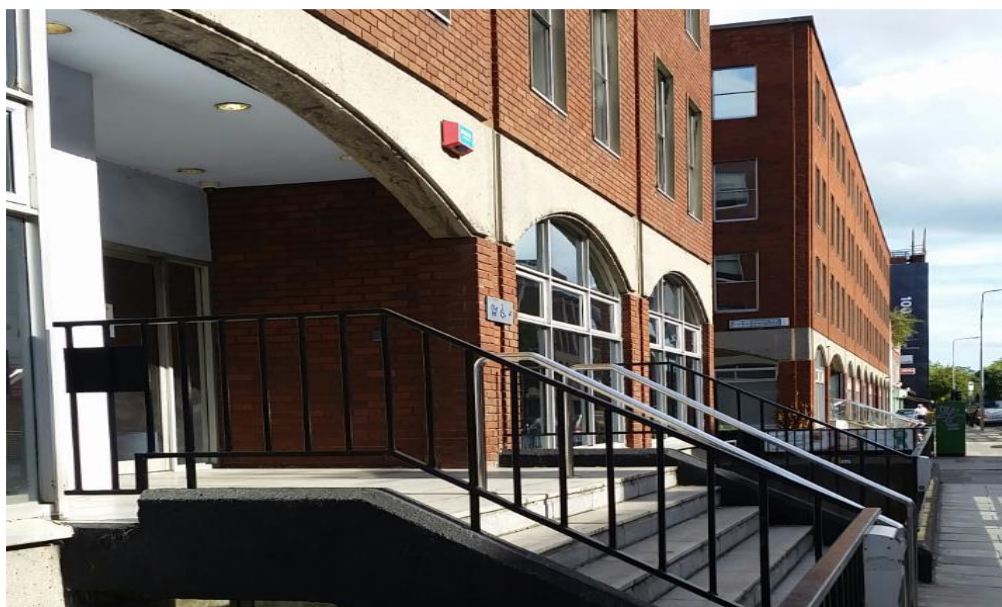
TUSLA a ko decider lisusu soki osengeli kosenga mikanda mpo na protection Internationale.TUSLA akokotisa dossier mpo na kosengela yo mikanda te, kaka soki amoni ete ezola malamumu mpo na interet na yo okoka kosenga mikanda mpo na yo.Ezali important ozala na bosolo epayi ya bato ya TUSLA mpo na makambo ma ye ma tali situation nayo mpo ete bango bakoka kozua decision selon ba information nto mpe makambo oyo oyebisi bango mpe na conseil juridique.

3. Lolenge ya kosenga mikanda mbala ya liboso

Soki TUSLA amoni ete ekozala malamu mpo na yo okoka kosenga mikanda ya Protection Internationale, eko kutana na bato oyo ya l'etat oyo babengi conseil d'aide juridique basalisaka bato na ba toli mpe kosunga yo na makambo ma ye matali bosengi ya protection internationale mpe bakosunga yo na kati ya procedure nyionso ya protection.

TUSLA akobongisa lisusu mukolo mpe ntango nto mpe rendez-vous na bato ya reception ya Bireaunto mpe Office ya Protection Internationale (IPO) mpo na kokotisa dossier nayo ya kosenga ya mikanda. Mpo na kosenga ya mikanda mpo na protection international esengeli omikendele kuna yomoko Bureau ya Protection Internationale na Service Irlandais ya Naturalisation mpe ya Immigration na adresse oyo ezali International Protection Office of the Irish Naturalisation and Immigration Service, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2.

Bureau oyo nde ekotala mpe kososola dossier na yo ya kosenga ya mikanda.



(Office ya Protection International (IPO) Ezibeli ya monene ya kokotela)

Okozala na mokambi nto mpe mosali ya mosala ya TUSLA na kati ya Bureau oyo, TUSLA akokotisa dossier mpo na Protection Internationale na esika na yo.

Bakopesa yo interprete moko soki ozali na mposa ya interprete nto mpe molimboli mpona asalisa yo okoka koloba na biso.

4. Mosala ya Molimboli (interprete) ezali nini?

Interprete akolimbola makambo oyo okoloba mpo ete yo na mosali nto mpe agent oyo ya kati ya Bureau ya Protection Internationale bokoka koyokana na kati ya kosolola. Interprete akoki koloba Anglais mpe na monoko mosusu oyo yo ozali kolobaka. Interprete akovandaka ntango inso na kati ya salle moko na yo. Na nzela ya interprete yo na membre ya reception bokoki kosolola elongi na elongi. Interprete akolimbola kaka makambo oyo elobami. Interprete azali na makoki ya kolobela makambo nayo to mpe ba detailsna yo epayi ya moto mususu te, na lolenge wana okoki koloba histoire na yo na kati ya kimia mpe securité nyonso.



(Ezibeli ya ko kota na Réception)

5. Masolo nto mpe Interview ya yambo

Na kati ya Bureau ya Protection Internationale bazali na mopanzi ya Reception oyo ezali na mosalaya koyamba ba dossier ya bato oyo bazali kosenga protection internationale. Okozala na interview ya ebandeli nto mpe ya yambo na privé na moto ya réception esika oyo okoyanola mituna oyo etali:

- Nkombo na yo ezali nani
- Mukolo nini mpe esika nini obotama
- Libota na yo
- Adresse mpe makambo oyo etali baboti nayo
- Owuti na mboka nini
- Olobaka munoko nini
- Ndenge nini osalaki mobembo mpo na koya na Irlande
- Mpo na nini otiki mboka na yo ya mbontama

Na kati ya interview nayo liboso bakotala lisusu soki Bureau ya Protection Internationale ekoki ko consider dossier nayo ya kosenga mikanda, procedure oyo eyebani lokola processus ya admissibilité oyo elingi kososola soki bakondima kotala dossier na yo nto mpe te.



(Reception ya Monene)

Ba agents oyo basalaka na reception nto mpe esika ya koyambela bato ba ko tuna yomituna ya boye mpo ete bakoka kokotisa makambo okoloba na esika babombaka makambo na kati ordinateur ya Bureau ya bato ya protection internationale.



(Sale ya interview ya ebandeli)

Esengeli ete basali oyo ya Bireauya Protection Internationale bakoka koyeba ba reasons to makambo nini oyo esali ete okoka kovanda na mboka na bino te. Esengeli lisusu bayeba lolenge nini yo ozali komiyoka na nzoto kobanda oya awa na Irlande.

Lolenge elobamaki liboso, na nsimaya interview na yo ya yambo Bato ya TUSLA bakosengela yo mikanda ya protection Internationale lokolana momesano, soki bamoni ete ekozala mpo na bolamu na yo bakoka kosala lolenge wana.

6. Photo mpe Makomami ya Misapi

Na kati ya procedure ya kososola bosengi na yo, ekosengela ete Bakoka kokanga yophoto. Esengela lisusu bakoka kozua makomami ya misapi na yo soki ozali na mibu koleka **mbula 14 ans**. Bakosalela yo carte ya ntanko mukie oyo ba bengi Certificat ya Residence Temporaire (TRC) Certificat yango ekozala na ba details nto mpe makambo na yo nionso, mpe ekozala lisusu na photo na yo. Ata kondenge certificat ya residence temporaire ezali komonana lokola carte ya identité, ezali carte ya identité officielle te. Yango ezali kaka kopesa yo nzela ya kovanda na Irlande na ntango oyo bosengi ya yo ya mikanda ezali kososolama to mpe kozala examiner. Esengeli obomba carte oyo na bokebi nyonso.

Mpona nini Bireauya Protection Internationale ezali kozua makomami ya misapi?

Bureau oyo ezali kozua makomami ya misapi mpo na kotala mpe koyeba soki osilaki kosenga protection awa na Irlande, nto mpe na ba mboka mosusu ya Europe mikolo oyo elaka. Soki mbula na yo ezali likolo ya mibu 14 ans. Basali oyo bazali kosala mosala na reception bakuzua makomami ya misapi na yo.

Lolenge nini bakozuaka makomami oyo eza na misapi?

Makomi oyo ezali na misapi na yo akozua na tango oyo okofina musapi na yo na machine oyo ezali kotanga makomami oyo ezali na misapi.



(Machine oyo etangaka makomami ya misapi).

Mosala nini Bureau ya Protection Internationale ezali kosala na makomami ya misapi?

Makomami ya misapi ekokota na ba machine ebelé moko ya ba machine oyo ezali awa na Irlande. Na kati ya machine wana Bureau oyo ekoki komona soki osi osengi mikanda mpo na protection internationale.

Union Europeen(EU) azalaka na machine mososu ya makomami ya misapi ebengami na nkombo ya Eurodac. Ba mboka nionso 28 ya Union Europeen na Islande, Norvege mpe Swisse ezalaka na makoki ya komona makambo oyo ekomami na machine oyo. Ba mboka nyonso oyoezali biteni nto mpe bitape ya procedure ya mboka ya Dublin oyo eponamaki na nsima ya boyokani ya kobuaka ngunda oyo ezalaki signé na mboka ya Dublin.

Soki osengaki protection na moko ya ba mboka oyo makomami ya misapi ekolakisama na machine wana ya Eurodac.

7. Est-ce-que bakoki kozongisa ngai na mboka mosusu?

Soki osengaki mikanda mpona protection internationale na mboka mososu oyo ezali na lisanga ya Union Europeen mpe procedure ya Dublin, mboka wana ekozala responsable mpo na kotala bosengi nayo ya mikanda. Na motindo ya lolenge wana, Bureau ya protection internationale ya Irlande ekotala mpe kososola bosengi na yoya mikandana mikolo ekoya lisusu te ; mpe bakoki kozongisa yo lisusu na mboka oyo osengaki mikanda ya protection internationale mbala ya liboso soki ekozala mpo na bolamu nayo bakoka kosala bongo.

Na tango procedure oyo ezali kolekana to kosala makambo nyoso kaka mpo na bolamu nayo, mpe tokozongisa yo te na mboka oyo eyebani eté bonsomi mpe droit nayo ekoki kobebisama. Tokoki lisusu kolinga koyeba dossier na yo ya bosengi ya mikanda na mboka oyo, ata ko na miso ya mbula matadi, mboka mosusu ezali responsable, Tokoki kosala bongo mpo na ba raisons culturel, humanitaire, mpe ya libota.

8. Mikano nto mpe Regulation ya Mboka Ya Dublin

Mikano ya mboka ya Dublinezali nini?

Na kati ya mboka 28 oyo ya Union Europpen (EU)(Autriche, Belgique, Bulgarie, Croatie, Cypre, Republique ya tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lithuanie, Luxembourg, Malte, Hollande, Pologne, Portugal, Roumanie, Suède, Slovenie, Espagne na Royaume Unie) kobakisa lisusu Norvege, Iselande na Suisse.

Mibeko ezali kozala mpo na makambo oyo etali mboka ni ni ezali na makoki ya kotala bonsengi na yo ya mikanda ya protection.

Mikano yango ezali koloba boye esengeli kaka mboka moko ekoka kozala na makokiya kotala bosengi na yo ya mikanda. Ba mikano yango ebangami na nkombo ya Regulation ya mboka ya Dublin mpe bazali kosalela yango lokola mobeko na ba mboka nyonso oyo ezalikoza.

Soki ozali déjà na mboka moko ya Dublin yambo ete oya na Irlande; ekoki kosengama nayo okoka kozonga na mboka wana.

Makambo ya boye ekoki kosalama soki

- Osi Osengi mikanda ya protection internationale na mboka mosusu ya Dublin
- Baboti nto/babokoli na yo bazali kovanda na mboka mosusu ya Dublin
- Ozali na ba ndeko mosusu namboka ya Dublin ba oyo bakoki kobatela yo na mboka mususu wana

Likambo nini yango ekoya soki mboka mosusu ya Dublin esepeli na kosenga ya ngai ya Protection Intenationale?

Na bongo Bato ya mosala ya kati ya Bureau ya Protection Internationale bakolukisa yo na ba kambi ya TUSLA na ntina oyo etali likambo yango. Okozua information oyo etali mikano nto mpe ba decision ya Dublin mpo na kotala soki mboka mususu ekoki kokoma nto mpe ekomi responsable mpo na kolandela bosengi ya mikanda na yo. Okozala lisusu na nzela nto mpe opportunité ya kopesa reason nto mpe makambo nini oyo ezali kozangisa yo mpona okoka kokende na mboka ya Dublin mususu wana. Okoki lisusu koloba mpo na nini olingi kosenga na yo

ya mikanda esalema kaka na Irlande. Bakambi nayo ya TUSLA bakosunga yo na mosala wana

Est-ce-que na Koki kosala Appel mpo na decision ya mboka ya Dublin? Soki osepeli tena decision ya bato ya Bireau ya Protection Internationale, ozali na makoki ya ko belela mbela nto mpe kosenga appel na Tribunal ya Appel ya Protection Internationale (IPAT). Tribunale oyo ekotala ntina nini osengeli protection international te. Kasi ekotala kaka makambo oyo etali mboka nini oyo ekopona ko considerer kosenga na yo ya Protection Intenatonale. Tosengi na yo otanga buku nto mukanda mosusu ya ba informationoyo ezali kolobela lolenge ya procedure ya Dublin oyo ba pesaki epayi na yo.

9. Identité ezali nini?

Identité ezali kolobela makambo oyo etali nani oyo ozali, nkombo nayo ezalinani, mbula nini obotamaki, owuti na mboka nini mpe lisusu baboti na yo mpe babokoli nayo bazali ba nani.

Mpona nini esengeli nalakisa nani oyo nazali nto mpe identité ?

Bireau ya Protection Internationale elingi koyeba nani ozali mpe na esika nini owuti na ntina ya kokoka kozua decision oyo esengeli na makambo oyo etali kosenga na yo ya protection

Ezali responsabilité na yo ya kolakisa nkombo nayo ezali nini, mpe uwutu na mboka nini. Nzela ya malamumu ya kolakisa identité nayo ezali ya ko lakisa ndakisa lokola passeport nto mpe carte na yo ya idntité. Soki okoki kolakisa nani oyo ozali te ekozala mpasi mingi mpo ete Bireau ya Protection Internationale ekoka ko yeba soki ozali na makoki ya kozua protection internationale nto mpe te.



10. Kososola mpe kotala ya Mibu nto mpe age

Soki ntembe ezali kolakisama mpona makambo oyo etali age na yo, Bireau ya Protection Internationale ekosenga basala examenmpo na age na yo. Bireau ya protection Internationale ekoki kobongisa mpo ete bakoka kotala age na yo na lisalisi ya basali oyo ya TUSLA.

Mosala ya Kolandela makambo ya age nto mpe mbula ezali nini?

Na kati ya procedure oyo kotala nto mpe kososola ya mibu ya moto ezali opinion mpo na koyeba lolenge nini mbula ya moto ekoki kozala. Bireau ya Protection Internationale ekoki kokanisa ko estimer mbula na yo soki oko koka kolakisa mbula na yo te mpe lisusu soki age na yo ezali komonana lokola ekoka te.

Mpona nini ezali na motuya makasi na koka kolakisa mibu na ngai?

Soki ozali na piece moko te ya identité, mpe soki okoka kolakisa age na yo te na lolenge mosusu, mpe age nayo ezali komonana lokola ya ko koka malamumu te, Basali ya eteni ya reception ya kati ya Bireau ya Protection Internationale bakosenga basolola na yo masolo oyo etali mbula nini ozali. Oyoelingi koloba ete membre ya staff moko akosolola na yo mpo na akoka kososola mpe koyeba mbula nini yo ozali.

11. Interview Mpona kotala Age nto mpe Mbula

Interview ya koyeba age na yo ebongisami mpo na koka koyeba ba makambo mususu oyo etali mobembo na yo, mpo na koyeba esika nini baboti/babokoli na yo bazali, kelasi nini oyo otanga mpe niveau ya kokola ya makanisi na yo, Basali oyo bazali na eteni ya Reception bakoyeba kozua mokano ya koloba soki bazali komona yo lokola muana oyo mbula na ye ezali na nse ya 18. Soki ba decider ete mbula na yo ezali na nse ya 18 bakotinda yo okende epayi ya bato ya TUSLA.

12. Soki Nasili kosenga mikanda Etape nini ekoya lisusu?

Esengeli okoka kozala na boyokani ya malamumu na bato ya Bureau ya Protection Internationale na ngonga wana procedure ya kozela mikanda ya protection ezali kosalema.

Bureau ya Protection Internationale eko sosola bosengi na yo ya mikanda ya Protection na esika ya Ministre ya Justice mpe ba ko decider soki okoki mpo na ko koka kozua mikanda ya Protection Internationale ou bien soki ba reasons mosusu ezali oyo bakoki ko permettre nto mpe kopesa yo nzela ya kovanda libela na Irlande.

Nde yango wana Bureau ya Protection Internationale esengeli esosola nto mpe etala na bokebi nyonso identité, nationalité, nzela oyo osaleli mobembo, soki mpe ovandaki na mboka mosusu mpe ba reasons na yo ya kosenga protection internationale na Irlande.

Mpo na kozala na makoki ya kosala boye malamumu, esengeli opesa ba mikanda nto mpe ba documents mpe ba papiers nionso epayi ya basali ya Bureau ya Protection Internationale. Yango ekosunga mpo na kolakisa ozali nani mpe owuti na mboka nini Tosengi opesa biso ba documents mosusu oyo ezali na ntina na kati ya bosengi na yo ya mikandaoyo okoki kozala na yango

Ezali tres important nto mpe na tina makasi yo okoka koloba bonsolo na ntango oyo ozali kosenga mikanda na yo ya Protection Internationale. Soki oboyi koloba bosolo nto mpe oboyi mpo na kopesa ba information mosusu; oko riské baboya mpo na kopesa yo mikanda ya protection internationale mpe baboyela yo mpona kovanda na Irlande.

Soki ozali co-coperer te na lolenge dossier na yo ezali kozalela examiner, na boye kosenga nayo ya mikanda ekozala decider sur base ya ba information oyo bazalaki na yango na kati ya dossier na yo na ntango wana ti sikoyo.

Okozala lisusu na droit ya kozua conseillé légale na tango oyo ozali na procedure ya kozela protection. Bakambi na yo ya TUSLA bakobongisela yo ba service oyo.

13. Mukanda ya Ba Mituna

Ba kopesa yo bapapier ya mituna oyo okosengela ete okoka kotondisa yango mpe okoka kozongisa na Bureau ya Protection Internationale na date nto mpe mokolo oyo etiami. Ba représentant na yo ya TUSLA bakosalisa yo mpo okoka kotondisa papier ya mituna mpe bakosalisa yo mpo na ko koka ko zongisa yango na Bureau ya Protection Internationale na kati ya envelope oyo batu ya Bureau ya protection international basi bafutelaki déjà.

Ba information oyo okopesa na ka tiya mukanda ya mituna ekozala consider na ntango oyo bakobanda lotanga nto kososola bosengi nay o ya mikanda mpo na protection internationale mpe na reasons mosusu oyo ozaleli kolinga totikala na Irlande. Ezali tres important okoka kopesa mpe kokoma ba makambo nto ba reasons nyonso oyo ozali kosengela protection internationale, na ba reason nyonso oyo ozali kolobela ete okoki kozonga na mboka na bino te, mpe na ba reasons oyoozaleli kozalakolinga mpo na yo kovanda kaka na mboka ya Irlande na kati ya questionnaire wana.

To sengi nayo o serappeler nto okanisa mpo na kopesa biyano na mituna nyonso mpe na bosolo nyonso mpo ete to koka kozala naba information nyonso oyo esengeli epayi na biso moko awa.



(Esika ya bozeli mpo na masolo ya Interview)

14. Interview ya Monene

Pocedure ya kosenga ya mikanda mpo na protection internationaliezali kosenga ete okende na interview na yo ya monene. Yo na bato na yo ya TUSLA bokozua mukanda oyo ezali kolakisa heure mpe date na place nto esika ya kokende mpo na interview oyo etali bosengi na yo protection.Ntina ya interview ezali mpo na koyeba badetails nionso ya bosengi na yo yamikanda oyo etali Protection Internationale na Irlande.

Groupe moko ya bato oyo bazali na experience ya kosalisa interview na kati ya Bureau ya Potection Internationale esili kozua mpe kobakisa formation ya special mosusu mpo ete ekoka kosalisa bango bakoka ko tala ba cas oyo etali basengi ya mikandaoyo bazali mpe kaka lokola yo (ba mineurs oyo bazali na ba mikolo pembeni te/bana oyo bazali separé).Moto oyo akosalisa interview akozala specialement formé mpo na ko koka kosala interview na bana oyo mbula na bango ezali na nse ya 18 ans.



(Sale ya Interview ya monene)

Ezali tres important nto mpe na ntina makasi okoka koyebisa biso makambo nyonso oyo ekomeli yo, mpe mpo na nini okoki kozonga na mboka na yo te. Ezali malamumu mpo na motuni ya mituna akoka ko yeba ba reasons nionso nto mpe makambo nini oyo ezali kosala ete yo okoka kovanda na mboka na bino te.

Copy ya makambo nto histoire na yo ekozuama, copy yango ezali kaka makomami ya makambo oyo yo olobaki na tango oyo ozalaki na kati ya interview. Okotanga makomami yango na mokambi na yo ya TUSLA, mpe yona mokambi na yo ya TUSLA Bokondima makambo oyo ekomami na kati na nsima bo ko signer nto kotia mosapi na nse ya likasa nto page nionso

Soki mbeba to ereur ezali na kati, esengeli bakoka kobongisa yango mokolo wana ya Interview - mpamba tekozala mpasi mpo okoka kosala bongo mikolo oyo ekoya.

Interview ekozuaka bangonga mibale nto mpe misato 2 -3 heures mpo na kosilisa kasi kobanga te, okobanda kozua ba repos nto kozua bopemi. Soli olingi kopema mukie mpo na motif moko nto ozali na mawa, okoki ko yebisa muntu oyo azali kotuna yo mituna mpo akoka kopesa yo ntango oyo osengeli na yango.

Na tango interview na yo esili ba information nionso oyi ezuamaki na kati ya bosengi na yo ya mikanda, ba questionnaire nto mituna mpe ba documents nto mikanda nionso oyo opesaki yo moko nto mpe oyo epeyamaki na esika na yo ekozala considerer yambo ete rapport ya bosengi na yo ya mikanda ekoka kobongisama.

15. Rapport na nsima ya kotala mpe kososola ya Bosengi na yo ya mikanda

Bato ya office ya protection Internationale bakokoma rapport ya biyano nto mpe resultats ya examination ya bosengi na yo ya mikanda, na kati ya rapport wana ekozala na recommendation mpe ba makambo oyobakuti soki ekosengela bapesa yo mikanda ya protection nto mpe ba reasons mosusu ezali mpo na kopesa yo permission ya kotikala na Irlande.

Rapport yango etotala mingimingi makambo oyo ezali ya ntina na kati ya formulaire ya bosengi na yo ya mikanda, na questionnaire mpe na ba makambo mosusu oyo batunaki yona kati ya ba Interview na yo. Eko considerer lisusu ba representations nto mpe makambo mosusu oyo bato ya TUSLA balobakina esika na yo, na ba representants legale na yo nto mpe bato mosusu.

16. Ba Recommendation nto mpe Makambo oyo esengeli osala

Office ya Protection Internationale eko examiner bosengi na yo ya mikanda mpo na Protection Internationale mpe ekosala recommendation na makambo oyo etali soki mpe:

- (1) Ozali na droit ya kozua status ya ngunda;**
- (2) Ozali nadroit ya kozua protection subsidiaire ;**
- (3) Ntompe soki ba reasons mosusu ezali oyo ekosenga ba pesa yo nzela nto mpe permission ya kotikala na Irlande**

(1) Status ya Refugié

Moto oyo okoki kozala sujet ya konyokuama nto mpe persecution soki bazongi na mboka na bango akoki kotikala na Irlande lokola refugié. Mpo ete akoka kozua status ya refugié mosengi ya mikanda esengeli azala na bobangiya kozala persecuter mpo na moko ya ba reasons mitano mpe azala kati bobangi makasi ya kolakisa ete akozua protection ya mboka na ye moko te, ndakisa nto par exemple akozua lokola protection ya police na bango te.

Ba reasons 5

- Loposo nto mpe race (origine), oyo ezali nationalento mpe ekolo nto mpe origine ethnic (par exemple couleur ya loposo).
- Nationalité, par exemple Monoko ya mboka nto mpe groupe ethnic.
- Religion nto Lingomba
- Opinion politique (opinions na lolonge nini gouvernement asengelaki kokamba mboka)
- Ozali kozala moto ya groupe sociale moko boye, genre (ya muasi nto ya mobali) kolanda nto mpe orientation ya sex. (Orientation ya sex elingi koloba été soki moto alingi basi, mibalinto basi ni mibali)

Protection ya refugié ezali kopesama ata ko soki persecution nto konyokola ezali kowuta epayi ya ba autorité. Nto mpe ba autorité ya mboka bakoki te kopesa yo protection epayi na yote mpo na kolongola yo na likama nto persecution.

(2) Bato oyo basengeli kozua Protection Subsidiaire

Na ndenge oyo elongobani bato oyo bazali na bosengi ya protection subsidiaire bazali bato oyo bazali ba refugié te kasi bato oyo bazali na bobangi ya kozonga na mboka na bango.

Ba reasons ezali misato oyo bato oyo bazali na mposa ya protection subsidiaire bakoki ko zonga na mboka na bango te.

Moto oyo:

1. Aza ko riskersoit torture nto etumbu ya liwakuna na mboka na ye.
2. Akoki kobetama na ndenge moko ya bonyama nto mpe inhumain nto barbare mpe akoki kozua treatment moko dégradant ya lolenge elongobani te mpe Bakoki kozokisanzoto na ye mabe soki azongi na mboka.
3. Azali na mposa ya protection mpo ete azali ko risker kozoka na bitumba nto mpe na kati ya mobulu mosusu.

Ozali kokoma nto kozala na mposa ya protection soki okoki kozua protection mpe lisalisi epayi ba autorités ya na mboka na bino te.

(3) Permission ya kovanda libela

Esengeli yo na ba representants na yo ya TUSLA bokoka kolakisa na makomi ba reasons nto motifs mpo na kozua permission ya kotikala awa na Irlande, ntango oyo ozali ko remplir Questionnaire na yo ya Protection Internationale. Esengeli o informer Office ya Protection Internationale soki circonstance na yo na makambo oyo echanger.

Office ya Protection Internationale eko sosola bosengi na yo ya mikanda na esika ya ministre, ba ko consider lisusu famille na yo mpe circonstance na yo personnel mpe droit nayo na botosi mpo na famille na yo privée na botali ya

- Lolenge nto nature ya connection na yo na mboka ya (Irlande), nsoki mpe
- Considerations humanitaires
- Bizaleli nto mpe caractere na yo mpe conduite na yo nionso na kati ya mboka mpe libanda ya mboka ya (Irlande), (mpe lisusu bakotala soki ozali na ba accusation criminelle)
- Considerations ya sécurité nationale na ordre publique na
- Consideration mosusu ya bomengo nto biloko nini ozali nango.

Ministere ekotala lisusu kotala na makambo oyo obimisakioyo etali kopekisa ya réfolement nto kobengana ya bato libanda ya mboka.

Réfolement elingi koloba ete mboka ya (Irlande) ekonzokisa moto moko te na mboka oyo bomoyi mpe bonsomi na bango ekoki kozala na danger.

17. Eloko nini ekoya soki Ba pesi ngai Protection Internationale?

Soki ba pesi yo Protection Internationale (status ya refugié nto mpe protection subsidiaire) nto mpe permission ya kovanda okozala na nguya nto mpe permit ya kovuanda mpe kotikala na Irlande.

Soki bapesi yo status ya ba refugié nto mpe protection subsidiaire okoyamba oyo ezali ko pesa yo ba information na mozindu ya makambo nini okosengela kosala na lisusu mpe lisusu na na ba makambo nini oyo ozali na makoki ya kosala mpe nab a obligations

Soki bapesi yo permission ya kotikala nto kovanda libela okozua letter lisusu oyo ezali kopesa yo ba information nyonso na ba details lisusu na makambo oyo esengeli osala lisusu na nsima mpe ba droits mpe naba obligations na yo.

18. Eloko nini ekoya soki baboyeli yangi Protection International (status ya refugié nto mpe Protection Subsidiaire)?

Soki Ministere eboyi mpo na ko declarer nto mpe kopesa yo protection ya refugeie nto mpe subsidiaire. Ozali na droit ya kokotisa appel na makambo etali recommendation wana na Tribunal ya appel mpo na Protection Internationale.

Soki Minitere eboyi mpo na ko declarer yo lokola refugeie, kasi esepeli mpe e decider mpo na kopesa yo protection subsidiaire ozali toujours na droits ya kosenga appel mpo na ndenge baboyeli yo statuts ya refugeie epayi ya bato ya Tribunal ya appel mpo na Protection Internationale.

Ba Details mpe mokolo ya suka mpona kokotisa appel mpe ba information ya ntina ekozala esika moko na kati recommendation na yo ya Office ya Protection Internationale.

Soki makambo oyo ebimi bato ya TUSLA na ba Conseil d'aide juridique na yo bakosalisa yo mpo na ko bongisa appel na yo, Bato ya TUSLA mpe ba Conseil d'aide juridique bakolisa na kati ya procedure mobimba ya kosenga protection.

Soki baboyi kopesa yo protection international na nsima ya kokotisa appel na yo na Tribunale ya Appel mpo na Protection Internationale mpe ministre azali komona reasons mosusu ya kopesela yo mikanda te ya kovanda na Irlande, na bongo okozala lisusu na nzela ya kovanda na Irlande te mpe ekosenga osolola situation na yo na ba representants na yo ya TUSLA.

Ba information mosusu oyo etali appel ezali kozala na www.protectionappeals.ie

19. Ba Organisations oyo okokutuna na yango

Na tango oyo procedure ya bosengi ya Protection Internationale ezali kolekana, oko kutana na bato ya ba organisations ya lolenge ebele. Okoki kotanga makambo oyo ba organisations yango ezali kosalaka na makomami oyo ezali kolanda.

Tozali na **Service Irlandais de naturalisation et d'immigration (INIS) Ministère de la Justice et de l'Égalité**. INIS oyo ezali Na responsabilité ya makambo oyo etali administrative fonctions nto mpe mosala ya Justice et de l'Égalité na makambo oyo etali ngunda, immigration (ko bakisa visas) and mpe makambo oyo etali citoyenneté nto nationalité

Site ya internet: www.inis.gov.ie

Office nto mpe Bureau ya Protection Internationale (IPO)

Mosala monene ya office ya Protection Internationale ya Service Irlandais de Naturalisation et d'Immigration ezali ya investiguer to mpe kolandela bosengi ya mikanda mpe ya kobimisa ba reccommantion /nto decisions na esika ya Ministère de la Justice mpe ya Égalité mpo na kotalisa soki mosengi ya mikanda akoki mpo nakozua protection internationale na Irlande, nto mpe akoki te mpo na kozua yango, ezala ye akozala (mpo na ba reasons mosusu) azala permit nto permit ya kovanda na Irlande. **Ba details ya ko contacter ezali na page 24.**

Conseil d'aide juridique nto mpe Legal Aid Board (LAB).

Ozali na droit ya Koluka avocat mpe kozua ba service ya Conseil d'aide juridique. Conseil d'aide juridique nto Legal Aid Board azali kosalisa bato oyo bazali kosenga protection na Irlande na kati ya confidence nyionso. Ba Conseil d'aide juridique oyo ekusunga yo na ntoli mpona ko supporter nto mpe ko soutenir bosengi na yo ya protection ; ekosunga yo mpo na kotondisa nto ko remplir questionnaire nto mukanda oyo ya mituna ya protection, mpe naba reasons mosusuya kotikala kovanda libela na Irlande. Ekoki lisusu kosalisa yona mpo na kobongisa nto mpe preparation na yo ya Interview nayo ya monene, mpe ekoki lisusu kokomela ministere na esika na yompo na kopesa bokasi nto mpe ko soutenir bosengi nayo ya mikanda.

Site ya internet ezali: www.legalaidboard.ie

Telephone ezali:016469600

TUSLA- Agence ya Famille na Muana



Mopanzi oyo ezali kotalela bana oyo bakabuana na ba boti, ezali na mosala ya kobatela bana oyo ba ya Irlande bazanga baboti nto mpe bato ya kobokola bango. Ezali kozua soin ya mikolo nyonso mpo na bana oyo bakabuana na baboti kasi bazali kosenga protection. Responsabilité ya TUSLA ezali boye, kopesa ndako ya kolala, soin medicale, mpe lisungi ya sociale mpe lisusu kosenga ya protection Internationale na esika ya bana.

Site ya internet ezali www.tusla.ie

Numero ya telephone:01-6477000

Tribunal ya Appel mpona Protection Internationale (IPAT).

Mosala monene ya Tribunal ya Appel mpona Protection Internationale ezali ya ko konsiderer mpe kozua mokano nto ko decider appel contre ba recommendation nto makambo oyo bato ya Bureau ya Protection Internationale balobi na yo okoka kosala.

Site ya internet: www.protectionappeals.ie

Telephone No: 01-4748400

Haut Commissariat des Nations Unispour les Refugies (UNHCR nto mpe HCR)

Ezali kolakisa ba makomi oyo ezali kolobela makambo ya Ba refugié mpe mibeko ya ngunda mpe mikano nto mpe ba regle na Irlande (UNHCR). Bango ba pesaka bato ya kotelemela basengi ya ngunda te kasi, bato ya coté ya section ya protection bakoki kopesa lisungi na cas moko na moko oyo basengi ya ngunda, ba refugiés mpe bato oyo bazali na mboka ya kovanda te kasi bazali na kati ya lombango nto urgence yakozua lisalisi, conseil nto mpe ntoli na support special nto mpe ya lolenge na yango.

Yo nto mpe ba representants na yo legale bokoki ko contacter Bureau oyo (UNHCR) soki bozali kokanisa mpo na kosenga lisungi na:

Adresse:

102 Pembroke Road,

Ballsbridge,

Dublin 4, Ireland

Email: General information: iredu@unhcr.org

Telephone No: 01-6314510.



20. Ba Sango mususu nto pe Information

Soki ozali na motuna mosusu na makambo oyo etali lolenge procedure ya protection ezali kokendela okoki ko tuna bato ya TUSLA, ba avocat nto mpe ba conseiller juridique na yo nto mpe kotuna bato ya Bureau ya Protection Internationale. Okoki lisusu ko tuna motuna nyoso oyo okoki kozala na yango yo moko na kati ya interview na yo. Esengeli okoka kotanga buku ya monene ya ba information oyo babengi" Mukanda ya ba information mpo na Bato oyo bazali kosenga mikanda mpo na Protection Internationale"

Okoki kobenga to ko contacter Bureau ya Protection Internationale na:

Numero ya Telefone oyo: 01-6028008 - Lundi tii na Vendredi kobanda 09:15 ya tongo tii na 16:30.

Site ya Internet: www.ipo.gov.ie

Address ya e-mail: info@ipo.gov.ie

Mukanda tinda na adresse oyo: International Protection Office

79 - 83 Lower Mount Street Dublin 2.

Soki olingi kotuna motuna mpo na makambo oyo etali lolenge dossier nayo ezali kokendele malamuzala naba information oyo nyonso na maboko:

Numero ya dossier nayo

Nkombo na yo mobimba

Lolenge nto mpe procedure ya kosala plainte

Soki olingi kokotisa plainte mpo na retard nto mpe service ya mabe na makambo oye etali bosengi na yo ya mikanda okoki ko kutana na bato ya liaison ya ba clients na adresse oyo elandi

Customer Liaison Officer

International Protection Office

79-83 Lower Mount Street

Dublin 2

21. Numero na yo ya telephone mpe e-mail addressesya
ntina

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--